



Генеральная  
Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/C.5/53/10/Add.1  
3 November 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH/SPANISH

Пятьдесят третья сессия  
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункт 17 (f) повестки дня

НАЗНАЧЕНИЯ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИЙ ВО ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ  
ОРГАНАХ  
И ДРУГИЕ НАЗНАЧЕНИЯ: КОМИССИЯ ПО МЕЖДУНАРОДНОЙ ГРАЖДАНСКОЙ  
СЛУЖБЕ

Назначение членов Комиссии по международной гражданской службе  
и назначение Председателя и заместителя Председателя Комиссии

Записка Генерального секретаря

Добавление

1. Что касается должностей Председателя и заместителя Председателя Комиссии по международной гражданской службе, то следует напомнить, что, как предусматривается в статье 2 статута Комиссии:

"Комиссия состоит из пятнадцати членов, назначаемых Генеральной Ассамблеей, из которых два, назначенных соответственно Председателем и заместителем Председателя, будут постоянными членами".

2. Вакансии Председателя и заместителя Председателя Комиссии по международной гражданской службе открываются 1 января 1999 года.

3. Правительство Туниса выдвинуло кандидата на должность Председателя Комиссии по международной гражданской службе. Правительство Аргентины выдвинуло кандидата на должность заместителя Председателя.

3. Ниже приводятся биографические данные кандидатов.

Приложение

БИОГРАФИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Мохсен БЕЛЬ ХАДЖ АМОР (Тунис)

Дата и место рождения: 25 декабря 1935 года, Тунис

Семейное положение: женат

Образование и профессиональная подготовка:

Колледж Садики, Тунис  
французская степень бакалавра  
тунисская степень бакалавра

Институт высшего образования, Тунис  
диплом по специальности истории и литературы

Парижский университет – Сорbonна  
лицензиат гуманитарных наук

Колумбийский университет (Нью-Йорк) – Факультет международных отношений, диплом  
(экономика, международное право, международные отношения, Организация Объединенных Наций и специализированные учреждения, дипломатия)

Фонд имени Дага Хаммаршельда (Упсала, Швеция)  
Семинар на тему "Структура, роль и функции Организации Объединенных Наций".  
Представленный доклад: "Оценка достижений Организации Объединенных Наций в связи с потребностями арабских и африканских стран"

Стажировка:

Государственный департамент, Вашингтон, округ Колумбия

Министерство иностранных дел, Оттава

Провинциальная администрация, Торонто, Канада

Министерство иностранных дел, Лондон

Министерство иностранных дел, Париж

Различные специализированные учреждения Организации Объединенных Наций в Женеве и Европейском экономическом сообществе в Брюсселе

Федеральное министерство иностранных дел, Белград

Местная администрация, Сараево

Языки: арабский, французский, английский, испанский, итальянский

Ныне занимаемые должности

Полномочный министр, министерство иностранных дел, Тунис

Председатель Комиссии по международной гражданской службе, Организация Объединенных Наций, Нью-Йорк; избран в декабре 1990 года; избран повторно в ноябре 1994 года

Основные виды деятельности в предшествующий период

1982-1990 годы

Командирован министерством иностранных дел Туниса в Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций (ФАО) в Риме в качестве Директора по кадровым вопросам и в Мировую продовольственную программу (МПП). При выполнении этих функций участвовал также в работе различных комитетов в качестве:

члена:

Консультативного совета по вопросам программы и политики (возглавляемого Генеральным директором)

Комитета по организационной структуре (возглавляемого Генеральным директором)

Подкомитета по организационной структуре

Междепартаментской рабочей группы по профессиональной подготовке

Консультативного комитета по вопросам компенсации

Целевой группы по Программе сотрудничества ФАО/правительства Италии

Комитета по присуждению премии им. Б.Р. Сена

Руководящего комитета по обзору управления

Председателя:

Комитета по отбору персонала категории общего обслуживания

Рабочей группы по вопросам вознаграждения и условий службы персонала категории общего обслуживания

Объединенного консультативного комитета по медицинскому страхованию

Председателя/заместителя

Председателя (поочередно):

Комитета по пенсиям персонала ФАО (представитель Генерального директора; с 1982 года неоднократно выполнял функции Председателя или заместителя Председателя)

С 1982 года представитель ФАО на всех сессиях:

Консультативного комитета по административным вопросам (ККАВ):

в качестве заместителя Председателя в 1988 году  
в качестве Председателя в 1989 году

Представлял ККАВ на сессиях Административного комитета по координации (АКК) (1989 год)

Комиссии по международной гражданской службе (КМГС)

Представитель Генерального директора на всех сессиях Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и его Постоянного комитета

Первый заместитель Председателя Правления (1989-1990 годы)

Первый заместитель Председателя Постоянного комитета (1985-1986 годы)

Член образованной при Правлении "поисковой группы" для назначения нового секретаря Пенсионного фонда (1985-1986 годы)

Дипломатическая служба (с 1965 года)

1965-1968 годы

Заместитель начальника отдела стран Американского континента и Организации Объединенных Наций министерства иностранных дел Туниса

Посольство Туниса в Риме

1969-1972 годы

Советник по вопросам торговли и туризма

Ответственный за связь с ФАО и МПП

1973-1975 годы

Заместитель Постоянного представителя Туниса при ФАО и МПП, Рим

Советник по экономическим и торговым вопросам

1976-1981 годы

Министр-советник, Постоянный представитель Туниса при ФАО, МПП, Международном фонде сельскохозяйственного развития (МФСР) и Всемирном продовольственном совете (ВПС)

1981 год

Представитель Туниса в Административном совете МФСР

До 1965 года

Выполнял различные функции:

преподаватель лицея в Париже и Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии

в административной области и в области международного сотрудничества при министерстве просвещения и министерстве финансов Туниса

в частном секторе, в компании "Веже-Франс" в Париже, в качестве специалиста по вопросам управления (административные и бюджетные вопросы)

Участие в совещаниях/мероприятиях Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений

Организация Объединенных Наций

Член делегации Туниса в Генеральной Ассамблее (1966 год) (1990 год)

ФАО

1969–1981 годы: делегат/член делегации Туниса на всех сессиях Генеральной конференции и Совета ФАО, на заседаниях постоянных комитетов по рыболовству, лесоводству, сырьевым товарам и мировой продовольственной безопасности и межправительственных групп (включая специальные сессии по сырьевым товарам и интенсивные межправительственные консультации ЮНКТАД/ФАО в 1974 году) и специальных групп

Участие в региональных конференциях ФАО для Африки и Ближнего Востока

Член Рабочей группы по составу и мандату Совета, Комитета по программе, Финансового комитета и Комитета по конституционным и правовым вопросам

Координатор Группы африканских государств при ФАО и член Комитета по связям с Группой 77

Председатель Ближневосточной группы

Участие в работе ряда редакционных комитетов

Финансовый комитет ФАО и МПП

Заместитель Председателя и исполняющий обязанности Председателя (1975–1977 годы)

Председатель (1978–1981 годы)

Мировая продовольственная программа

1969–1981 годы, делегат Туниса на всех сессиях Межправительственного комитета (МК) Мировой продовольственной программы и Комитета по политике и программам продовольственной помощи (КППП). Несколько раз избирался членом Бюджетного подкомитета

Всемирная продовольственная конференция

1974 год, член делегации Туниса на Всемирной продовольственной конференции

Активное участие в работе различных контактных групп по созданию новых органов, таких, как МФСР, КППП, ВПС и Комитет по мировой продовольственной безопасности

Всемирный продовольственный совет

1975–1981 годы, глава делегации Туниса на всех сессиях ВПС и на подготовительных совещаниях

МФСР

1975–1981 годы, глава делегации Туниса на всех совещаниях стран, проявляющих интерес к деятельности МФСР, на Конференции Организации Объединенных Наций по МФСР и на совещаниях Подготовительной комиссии по учреждению МФСР

Заместитель Управляющего на первой сессии и исполняющий обязанности Управляющего на второй сессии Совета управляющих

Директор–исполнитель Туниса в Административном совете

Всемирная конференция по аграрной реформе и развитию сельских районов

Заместитель главы делегации и исполняющий обязанности Председателя Конференции (1979 год)

Прочее

Заместитель Председателя Консультативного совещания по экономическому и техническому сотрудничеству между развивающимися странами в области продовольствия и сельского хозяйства

Член Комитета по присуждению премии им. Б.Р. Сена (для экспертов на местах) и им. А.Х. Боермы (для журналистов) в ФАО

Прочая профессиональная деятельность (1964–1981 годы)

В Италии:

Член делегации Туниса, выполняющий различные функции, на экономических, финансовых и торговых переговорах и представитель Туниса на:

многочисленных совещаниях экспертов финансового и промышленного секторов, посвященных вопросам содействия иностранным капиталовложениям в Тунисе

нескольких генеральных ассамблеях банков

ежегодных ассамблеях Ассоциации итальянских предпринимателей

Конференции Института морских исследований по проблемам рыболовства в Средиземном море и торговли рыбной продукцией (1971 год)

Международном коллоквиуме по согласованию частного и международного частного права в области торговли в Африке (1972 год)

многочисленных конгрессах, семинарах, коллоквиумах и совещаниях "за круглым столом", посвященных экономическим, торговым и сельскохозяйственным вопросам, представляющим, в особенности, интерес для стран средиземноморского бассейна, и отношениям между Европейским экономическим сообществом, Африкой и арабским миром

В Тунисе:

Участие в работе ряда семинаров по вопросам внешней торговли и проблемам развития экономики и туризма

В Соединенных Штатах Америки:

Представитель Туниса на Третьей ежегодной международной конференции Академии Блэра в городе Блэрстаун (Нью-Джерси), посвященной экономическим и политическим проблемам Ближнего Востока (1967 год)

Участие в ряде симпозиумов по различным темам, касающимся Африки и арабского мира

В Соединенном Королевстве:

Участие в ряде совещаний "за круглым столом", посвященных политическим и экономическим проблемам Африки и арабского мира

В период 1976-1989 годов принимал участие в многочисленных миссиях по ведению переговоров в Африке и Азии в качестве специального представителя Генерального директора ФАО.

Глава миссий по набору сотрудников ФАО в Канаде, Соединенных Штатах и Японии.

Прочая информация

Продолжительное пребывание и/или многочисленные поездки в учебных или профессиональных целях в следующих странах:

**Африка:** Ангола, Бенин, Буркина-Фасо, Бурунди, Египет, Заир, Зимбабве, Камерун, Кения, Кот-д'Ивуар, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Мали, Марокко, Мозамбик, Нигер, Сьерра-Леоне, Объединенная Республика Танзания, Того, Центральноафриканская Республика, Южная Африка

Азия: Вьетнам, Гонконг (провинция Китая), Индия, Индонезия, Камбоджа, Китай, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Сингапур, Таиланд, Филиппины, Япония

Европа: Австрия, Бельгия, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Италия, Нидерланды, Румыния, Соединенное Королевство, Франция, Швейцария, Швеция, Югославия

Латиноамериканские и карибские государства: Гаити, Колумбия, Куба, Мексика

Ближний Восток: Сирийская Арабская Республика

Северная Америка: Канада, Соединенные Штаты Америки

Официальные визиты в Китай по специальному приглашению китайского правительства в 1980 и 1994 годах

Награды

Кавалер ордена Тунисской Республики

Кавалер французского ордена "За заслуги" в области сельского хозяйства

Карлос С. ВЕХЕГА (Аргентина)

## ПОСЛУЖНОЙ СПИСОК

### Организация Объединенных Наций

1985 год	Заместитель Председателя Комиссии по международной гражданской службе (КМГС) и Председатель Консультативного комитета по вопросам корректировок по месту службы
1979–1983 годы	Помощник Генерального секретаря Организации Объединенных Наций  Помощник Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)  Региональный директор, Региональное бюро для Латинской Америки  Исполняющий обязанности Директора Отдела осуществления проектов (ООП)  Специальный старший советник Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций  Исполняющий обязанности помощника Администратора, Бюро по специальной деятельности (ПРООН)
1973–1979 годы	Заместитель помощника Администратора, Региональное бюро для Азии и Тихого океана (ПРООН)
1971–1973 годы	Заместитель регионального директора, Региональное бюро для Латинской Америки (ПРООН)
1966–1971 годы	Начальник Отдела Латинской Америки и Карибского бассейна, Оперативное бюро (ПРООН)
1962–1966 годы	Заместитель директора Объединенного административного отдела Совета технической помощи
1960–1962 годы	Координатор гражданских операций, Операция Организации Объединенных Наций в Конго, Канцелярия Генерального секретаря
1959–1960 годы	Сотрудник по связи с региональными экономическими комиссиями, Бюро региональных экономических комиссий Секретариата Экономического и Социального Совета
1956–1959 годы	Сотрудник по вопросам управления программами, начальник Субрегионального отдела Мексики, Центральной Америки и Панамы (в Мехико), Совет технической помощи
1953–1956 годы	Сотрудник по кадровым вопросам, Административно-финансовая служба

1952-1953 годы Сотрудник, курирующий один из географических районов, Совет технической помощи

Правительство Аргентины

1950-1951 годы Начальник отдела координации и научных исследований Национального экономического совета

1949-1950 годы Технический советник Национального экономического совета

1946-1949 годы Технический советник Департамента по экономическим вопросам Министерства финансов

1945-1946 годы Начальник отдела продовольственных товаров Управления национального экспорта Министерства промышленности и торговли

Прочая профессиональная деятельность

1984 год Консультант по вопросам управления, "Эстудио Вехега", Буэнос-Айрес (в частности, принимал участие в деятельности рабочей группы по вопросам организации, руководства и управления кадрами в Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, выполнял поручения по линии ПРООН для Временного комитета по дельте реки Меконг и для Китая)

1951-1952 годы Генеральный директор Института Lanús S.A. (изучение рынка), Буэнос-Айрес

1943-1949 годы Внешний ревизор Аргентинской организации административных исследований и бухгалтерского учета, Буэнос-Айрес

Выполнял многие специальные поручения, включая участие в работе комиссий и национальных и международных конференций.

С точки зрения деятельности, представляющей непосредственный интерес для КМГС, можно отметить, что он являлся членом Консультативного комитета по административным вопросам, Председателем Совета по назначениям и повышению в должности ПРООН, членом Комитета по назначениям и повышению в должности Организации Объединенных Наций и входил в число председателей Объединенной апелляционной коллегии Организации Объединенных Наций, а в правительстве Аргентины входил в состав группы по рационализации системы оплаты труда государственных служащих.

Кроме того, являлся младшим научным работником в Институте экономического анализа Университета Буэнос-Айреса и позднее младшим преподавателем экономики.

## ОБРАЗОВАНИЕ

- 1947 год                   Доктор экономических наук (с отличием), Национальный университет Буэнос-Айреса, Аргентина
- 1945 год                   Специалист в области бухгалтерского учета, Национальный университет Буэнос-Айреса, Аргентина
- 1947-1948 годы           Стажировка по вопросам налоговой политики в Школе социологии и государственного управления, Американский университет, Вашингтон, округ Колумбия
- 1947-1948 годы           Аспирантура по вопросам налоговой политики, Федеральное бюджетное управление, Вашингтон, округ Колумбия

Родился в Буэнос-Айресе. Женат на Ржечковской Елене Констанции.

-----